

VII<sup>as</sup> Jornadas de Adquisición y Didáctica  
de Lenguas Extranjeras en la escolaridad  
Universidad nacional de Tucumán, Argentina  
Conferencia 6 de agosto de 2021

**INNOVACIÓN TECNOLÓGICA E INNOVACIÓN DIDÁCTICA:  
ENTORNOS DIGITALES Y ENFOQUE ORIENTADO A LA ACCIÓN SOCIAL**

Christian PUREN  
Profesor Emérito de la Universidad de Saint-Étienne (Francia)

[www.christianpuren.com](http://www.christianpuren.com)  
[contact@christianpuren.com](mailto:contact@christianpuren.com)



[www.christianpuren.com](http://www.christianpuren.com)

## Un site de formation initiale et continue à la didactique des langues-cultures

### Page d'accueil

On trouvera sur la présente page quelques brèves informations utiles sur les points suivants :

1. Structure du site, contenus et conditions d'utilisation.
2. Un lien direct vers les dernières mises à jours du site.
3. Une copie *offline* de la totalité du site, régulièrement mise à jour.
4. Quatre modes de recherche à l'intérieur du site.
5. Un "Blog-Notes" regroupant des notes personnelles sur l'actualité de la didactique des langues-cultures.
6. Une "Lettre d'information" (*Newsletter*) pour recevoir sur sa messagerie des informations périodiques sur les nouveautés du site.
7. Un moyen simple et sûr de me contacter...
8. ... et de me remercier.
9. À propos du favicon de ce site.

Alors, si c'est votre première visite sur ce site, n'hésitez pas à "descendre" cette page jusqu'en bas pour prendre connaissance de ces informations. Elles vous seront utiles.

En vous souhaitant de bonnes et profitables lectures.

Christian PUREN  
[contact@christianpuren.com](mailto:contact@christianpuren.com)



[Accueil](#)

[Curriculum Vitae](#)

[Planning professionnel](#)

[Dernières et prochaines mises en ligne](#)

[Mes travaux](#)

[Texts in English](#)

[Textos en español](#)

[Mon Blog-Notes](#)

[Cours "La DLC comme domaine de recherche"](#)

[Cours "Outils et modèles en DLC"](#)

[Cours "Méthodologie de la recherche en DLC"](#)

[Cours "Ecriture de la recherche en DLC"](#)

Se puede enfocar la problemática la relación entre innovación tecnológica e innovación didáctica desde **cinco postulados diferentes** :

1) el determinismo tecnológico

2) el determinismo social

3) el determinismo disciplinario

4) la convergencia / la divergencia

5) postulado complejo: combinaciones diferentes entre varios de estos postulados en el transcurso de la historia

« Nouvelle perspective actionnelle et (nouvelles) technologies éducatives : quelles convergences... et quelles divergences ? »

[www.christianpuren.com/mes-travaux/2009e/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2009e/)

- 1. Criticas al postulado determinista en DLC**
- 2. El postulado de la convergencia/divergencia**
- 3. Convergencias entre las tecnologías digitales y el enfoque orientado a la acción social**

# **1. Criticas al postulado determinista en DLC**

Assim, cabe destacar, o ensino remoto não se confunde com o ensino a distância, o último trata-se de uma modalidade de ensino com **natureza** e singularidade próprias. O ensino remoto por sua vez, extrapola as possibilidades fornecidas por uma plataforma digital, ele diz respeito a um conjunto de ações pedagógicas que fazem usam de diferentes ferramentas e estratégias e mobilizam atores diversos, como os alunos e suas famílias.

*Plano de ação pedagógica, Governo do Estado do Rio de Janeiro, Secretaria de Estado de Educação, Subsecretaria de Gestão de Ensino (s.f., mayo de 2020 ?)*

PUREN Christian, *Essai de problématisation et de modélisation de l'« enseignement à distance » en didactique scolaire des langues-cultures : pour une ingénierie de l'hybridation*, 1<sup>e</sup> éd. électronique septembre 2020, 56 p., [www.christianpuren.com/mes-travaux/2020e/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2020e/)

## **1. Criticas al postulado determinista en DLC**

- 1.1. El uso de las tecnologías no garantiza por si mismas un mejor aprendizaje
- 1.2. Innovación tecnológica y regresión didáctica
- 1.3. Innovación *versus* cambio

innovation and continuity

innovation and conformism

**innovation and myths**

**innovation and regression**

**innovation and change**

PUREN Christian. 2021. "The problematic of 'innovation' in language and culture didactics: a proposal for a conceptual modelling

[www.researchgate.net/publication/352197831](http://www.researchgate.net/publication/352197831)

## **1. Criticas al postulado determinista en DLC**

### **1.1 El uso de las tecnologías no garantiza por si mismas un mejor aprendizaje**

Los meta-análisis intentan dar una respuesta objetiva a la cuestión de la eficacia de las TIC, basándose en elementos cuantificables (por ejemplo, los resultados de los exámenes). [...]

En su mayor parte concluyen que la tecnología tiene un impacto moderado (o incluso inexistente, y a veces negativo) en los resultados de los estudiantes. (*p. 5, énfasis añadido*)

THIBERT Rémi, *Pédagogie + Numérique = Apprentissages 2.0.*  
Dossier d'actualité « Veille et Analyses » de l'IFÉ  
(Institut Français d'Éducation) n° 79, novembre 2012

<http://ife.ens-lyon.fr/vst/DA/detailsDossier.php?parent=accueil&dossier=79&lang=fr>



JRC SCIENTIFIC AND POLICY REPORTS

## ICT-enabled innovation for learning in Europe and Asia

Exploring conditions for sustainability, scalability and impact at system level

Editors: Panagiotis Kampylis, Nancy Law, Yves Punie

Authors: Panagiotis Kampylis, Nancy Law, Yves Punie, Stefania Bocconi, Barbara Brečko, Seungyeon Han, Chee-Kit Looi, Naomi Miyake

2013



Repo K. EUR 26199 EH

Joint  
Research  
Centre

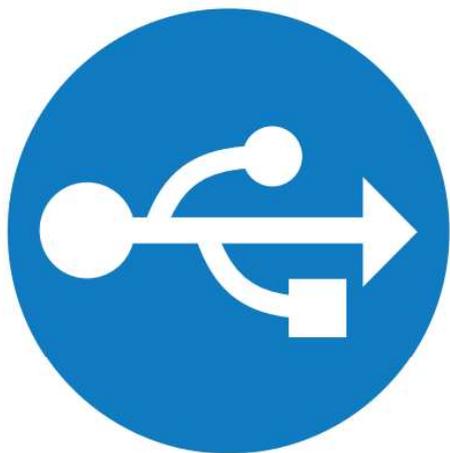
### 10.3.1 Pedagogy first

*[...] a common theme that emerged strongly through the discussion was that the pedagogical approach adopted is the primary determinant of students' learning outcomes for all seven initiatives. A technology-centric approach to the integration of ICT is unlikely to have substantial impact on students, particularly in the area of fostering learners' 21st century skills. (p. 123)*

*[...] un tema común que surgió con fuerza en el debate fue que el enfoque pedagógico adoptado es el principal determinante de los resultados de aprendizaje de los estudiantes en las siete iniciativas. **Es poco probable que un enfoque centrado en la tecnología para la integración de las TIC tenga un impacto sustancial en los estudiantes**, especialmente en el área de fomento de las habilidades del siglo XXI de los alumnos.*



2015



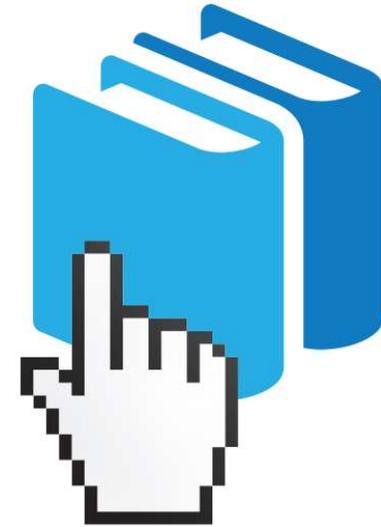
Students,  
Computers  
& Learning

# *Making the connection*

---

[www.oecd.org/education/school/Students-Computers-Learning-Making-the-Connection-Infographic%20.pdf](http://www.oecd.org/education/school/Students-Computers-Learning-Making-the-Connection-Infographic%20.pdf)

Students who use computers moderately at school tend to be somewhat more skilled in online reading than students who rarely use computers. **But students who use computers very frequently at school do a lot worse in reading**, even after accounting for students' background.



# **Éducation permanente, n° 219, décembre 2019, « Le numérique : une illusion pédagogique ? »**

## Presentación del número

Convencidos o recelosos, los formadores han integrado el uso de la tecnología digital en sus prácticas. El mercado ha aprovechado este nuevo nicho y muchas organizaciones se especializan en el apoyo a la "transformación digital", **confundiendo a menudo la inversión digital con la innovación educativa**. En realidad, la moda de las tecnologías digitales genera tantas ilusiones como desilusiones, y las representaciones positivas de las que gozan se basan en parte en mitos, ya que ninguna investigación ha demostrado su eficacia particular en términos de aprendizaje. *(énfasis añadido)*

Número disponible en línea: [www.education-permanente.fr/public/articles/articles.php?id\\_revue=1758&id\\_article=2809](http://www.education-permanente.fr/public/articles/articles.php?id_revue=1758&id_article=2809)

## **1. Criticas al postulado determinista en DLC**

1.1. El uso de las tecnologías no garantiza por si mismas un mejor aprendizaje

### **1.2. Innovación tecnológica y regresión didáctica**

- 1) Los ejercicios estructurales en laboratorios, en los años 70
- 2) La transmisión previa de los contenidos por medio de cápsulas vídeo, en la clase invertida

## **1. Criticas al postulado determinista en DLC**

1.1. El uso de las tecnologías no garantiza por si mismas un mejor aprendizaje

### **1.2. Innovación tecnológica y regresión didáctica**

1) Los ejercicios estructurales en laboratorios, en los años 70

## Proceso estándar de ejercitación en DLC



« La procédure standard d'exercitation en langue »  
[www.christianpuren.com/mes-travaux/2016c/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2016c/)

## **Criticas al postulado determinista en DLC**

1.1. El uso de las tecnologías no garantiza por sí mismas un mejor aprendizaje

### **1.2. Innovación tecnológica y regresión didáctica**

a) Los ejercicios estructurales en laboratorios, en los años 70

**b) La transmisión previa de los contenidos por medio de cápsulas vídeo, en la clase invertida**

PUREN Christian, « À propos de la "classe inversée«  
dans l'enseignement secondaire des langues »  
[www.christianpuren.com/mes-travaux/2017d/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2017d/)

*Desde la perspectiva de la didáctica de lenguas extranjeras,  
la clase invertida es claramente una "innovación reaccionaria".*

**La lectura directa prescinde de la preparación en casa.** ¿Cómo podría preparar el alumno, ya que es oralmente, por transmisión oral, como debe adquirir el significado de nuevas palabras y descubrir el sentido de las frases? Mantener la preparación según la antigua fórmula le condenaría a utilizar el diccionario de francés como medio de adquisición. Por tanto, la preparación, tal y como la entendía el método gramatical, desaparece. **Ya no es el alumno quien prepara, sino el profesor.**

GODART Adrien, « La lecture directe, Conférence pédagogique du 27 novembre 1902 à Nancy », *Revue de l'Enseignement des Langues Vivantes* n° 11, janvier 1903, pp. 471-486, [www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/042/](http://www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/042/).

## **Criticas al postulado determinista en DLC**

1.1. El uso de las tecnologías no garantiza por si mismas un mejor aprendizaje

1.2. Innovación tecnológica y regresión didáctica

**1.3. Innovación *versus* cambio sostenible**

## Innovación *versus* cambio

**La innovación** concierne generalmente a un pequeño grupo de experimentadores, o incluso a uno solo, que, durante un periodo de tiempo limitado, en un área limitada y en condiciones óptimas, dedicarán una gran cantidad de tiempo y energía a un problema particular.

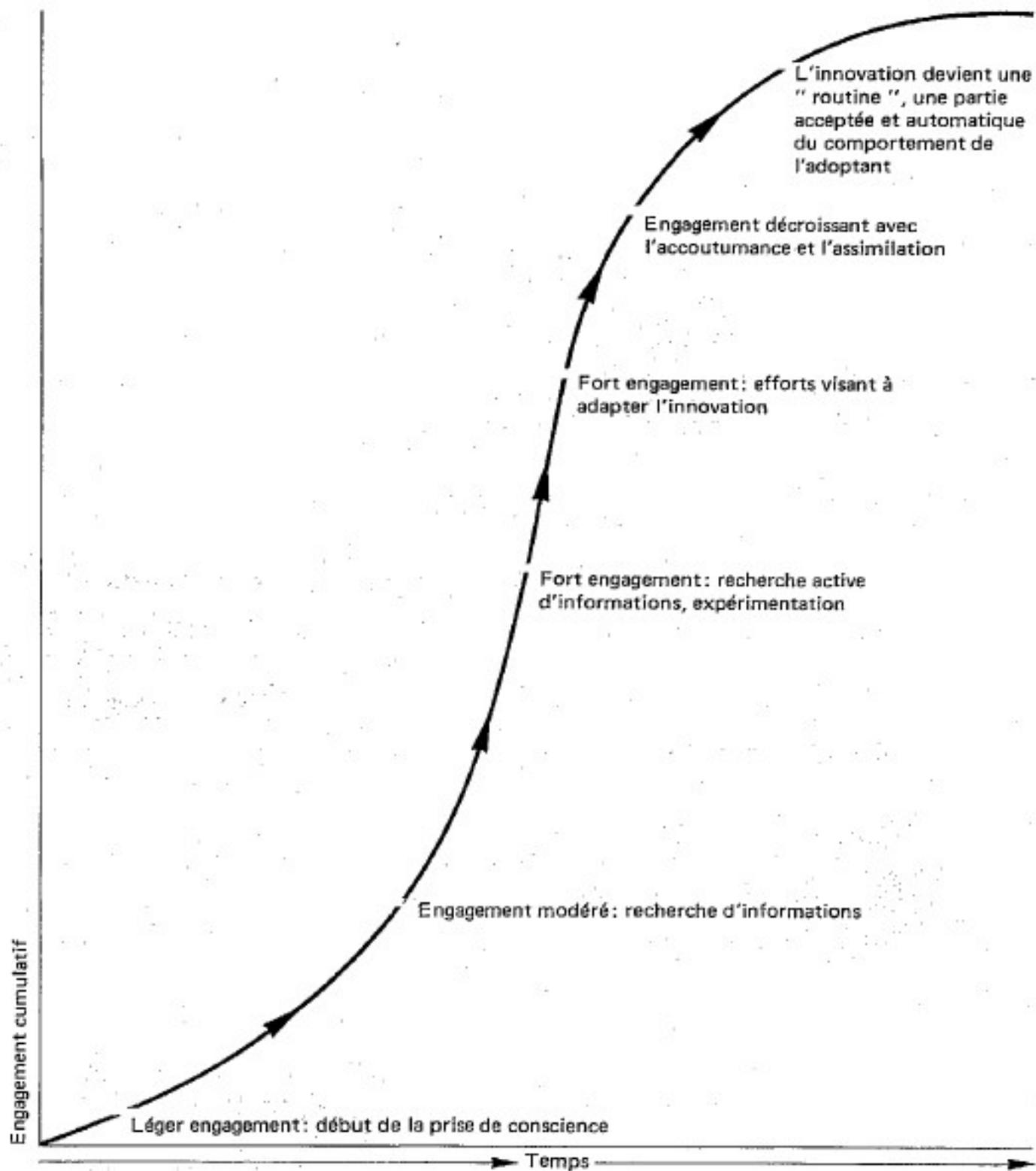
**El cambio** concierne a todos los profesores, quienes, en sus clases ordinarias y movilizand o toda su experiencia, tienen que gestionar diariamente todos los problemas de la enseñanza-aprendizaje.

- « Innovation et changement en didactique des langues-cultures ». Conférence vidéoscopée, XXVII<sup>o</sup> Coloquio de la AFUE, Asociación de Francesistas de la Universidad Española, Universidad de Sevilla, 9 mai 2018, [www.christianpuren.com/mes-travaux/2018c/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2018c/)

- "The problematic of 'innovation' in language and culture didactics: a proposal for a conceptual modelling », June 2021, [www.researchgate.net/publication/352197831](https://www.researchgate.net/publication/352197831)

## Los paradigmas opuestos de la innovación y del cambio

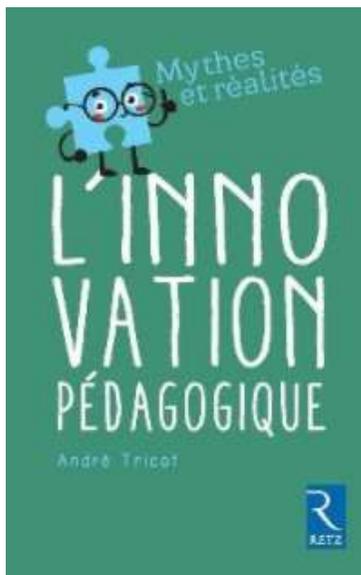
<b>INNOVACIÓN</b>	<b>CAMBIO</b>
temporal	sostenible
excepcional	cotidiano
particular	general
local	global
vertical	horizontal
experimento	experiencia
laboratorio	terreno
voluntarismo	realismo
ruptura	reforma
revolución	gestión
...	...



HUBERMANN A.M. *Comment s'opèrent les changements en éducation : contribution à l'étude de l'innovation*, Paris, UNESCO, 1973, 109 p., <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001377/137710fo.pdf>, p. 42

En el cambio educativo, normalmente se trata de grupos, o al menos de una acumulación de adopciones por parte de individuos. Los individuos se ven influidos por los grupos, de modo que las curvas de difusión se asemejan a reacciones en cadena, en las que el número de adoptantes crece en proporción al número de los que adoptaron antes que ellos.

(HUBERMANN A.M. 1973, p. 43)



André Tricot, *L'innovation pédagogique*,  
*Collection mythes et réalités*, Retz, 2018.

*Entonces, ¿la innovación rara vez es generalizable?*

[Una innovación] Es específica. Si uno quiere transferirla, tiene que interesarse por las condiciones de la transferencia. La profesión docente es una profesión de ingeniería. Un ingeniero no pone el mismo puente en el Sena y en el Ródano... La enseñanza por proyectos, por ejemplo, funciona pero con tales o cuales alumnos en tal o cual contexto.

*L'innovation pédagogique : Mythes et réalités* [Interview, 5 sept. 2017].  
<http://www.cafepedagogique.net/lexpresso/Pages/2017/09/05092017Article636401937485284884.aspx>

**TRICOT André**, « Le numérique permet-il d'innover ? », Diaporama conférence pour les Assises universitaires du français 2015, 28 et 29 septembre 2015, Université pédagogique d'État de Moscou.

[www.institutfrançais.ru/fr/russie/actualites/assises-universitaires-français-2015-bilan](http://www.institutfrançais.ru/fr/russie/actualites/assises-universitaires-français-2015-bilan)<sub>25</sub>

## **Dos leyes que rigen la relación entre la innovación y el cambio**

- 1.** Cuanto más concreta, menos transferible es una innovación.
- 2.** Cuanto más exitoso es un experimento, menos transferible es la innovación correspondiente.

« La didactique des langues-cultures face aux innovations technologiques :  
des comptes rendus d'expérimentation  
aux recherches sur les usages ordinaires des innovations »  
[www.christianpuren.com/mes-travaux/2016d/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2016d/)

[Mi hipótesis principal] es que la productividad de una innovación tecnológica va disminuyendo conforme se generaliza y se hace permanente en las prácticas de los profesores.

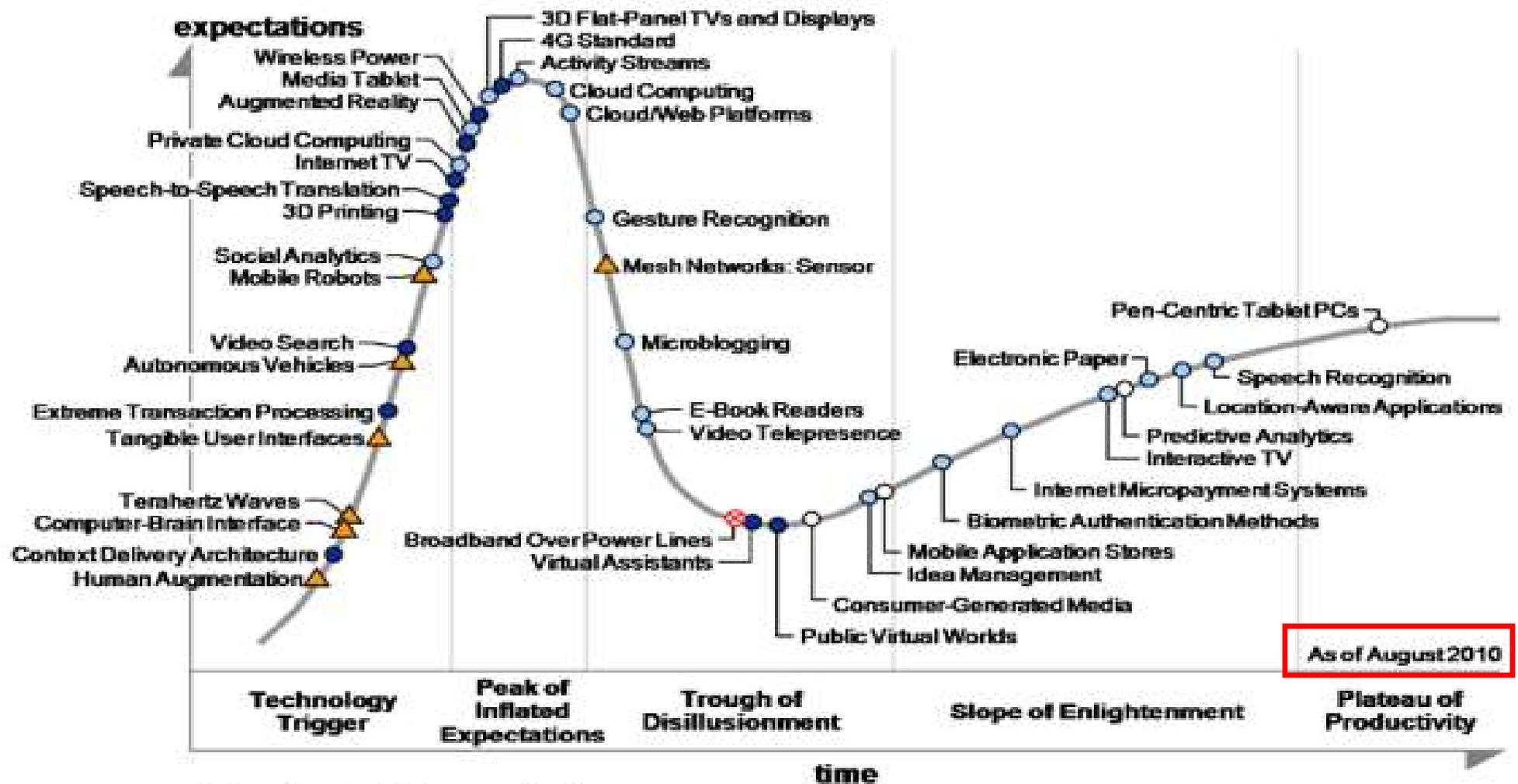
Esto puede ser [4 hipótesis secundarias]...

1. ... porque cuanto más se difunde una innovación, más llega a unos profesores y a unos entornos menos favorables a la innovación;
2. ... porque sus efectos se van diluyendo con los de otras tecnologías antiguas utilizadas en paralelo;
3. ... porque su aplicación continuada, tal como se realizó en los experimentos, exige a los profesores un compromiso difícil de mantener en el tiempo;
4. ... y/o porque su poder de motivación disminuye según y conforme se banaliza.

(PUREN 2016d, pp. 5-6)



[www.gartner.com/technology/research/methodologies/hype-cycle.jsp](http://www.gartner.com/technology/research/methodologies/hype-cycle.jsp)



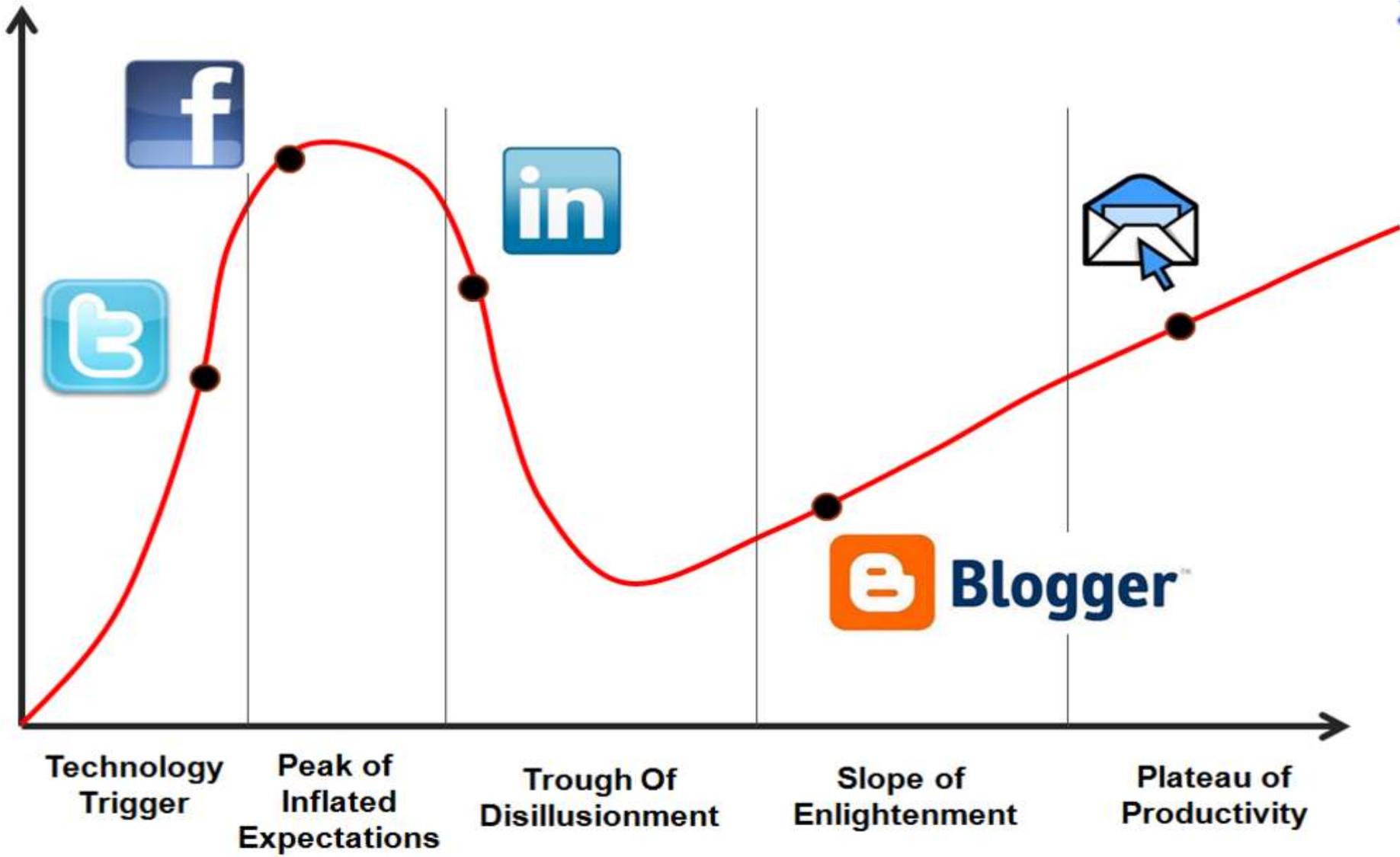
Marine Miller, entrevista a *John L. Hennessy*,  
*Presidente de la Stanford University (2000-2016)*

*En 2012 Ud. había anunciado un tsunami para la enseñanza superior con la llegada de los Mooc. Cuatro años más tarde, ¿qué piensa?*

Nos dimos cuenta de algo realmente importante sobre los MOOCs: es muy difícil construir un curso para miles de estudiantes con diferentes antecedentes y experiencias.

Los Mooc no funcionan como previsto inicialmente. Pero hay alternativas muy prometedoras en todas las materias. La "clase invertida" es una de ellas, los SPOC (*Small Private online courses*) funcionan bien con estudiantes que tienen el mismo tipo de trayectoria académica. Pienso que la demanda para este tipo de modelo va a aumentar sensiblemente.

[www.letudiant.fr/educpros/entretiens/stanford.html](http://www.letudiant.fr/educpros/entretiens/stanford.html), 03/03/2016



**1. Criticas al postulado determinista en DLC**

**2. El postulado de la convergencia/divergencia**

## **Un ejemplo histórico de máxima convergencia : el ejercicio estructural de la metodología audio-lingual americana**

- 1) un factor didáctico estructural:
- 2) un factor didáctico coyuntural:
- 3) dos factores científicos convergentes
- 4) un factor ideológico
- 5) un factor tecnológico

## **Un ejemplo histórico de máxima convergencia : el ejercicio estructural de la metodología audio-lingual americana**

### **1) un factor didáctico estructural:**

la exigencia de automatismos, y, por lo tanto, en aplicación del principio de homología fines-medios, de ejercicios mecánicos intensivos

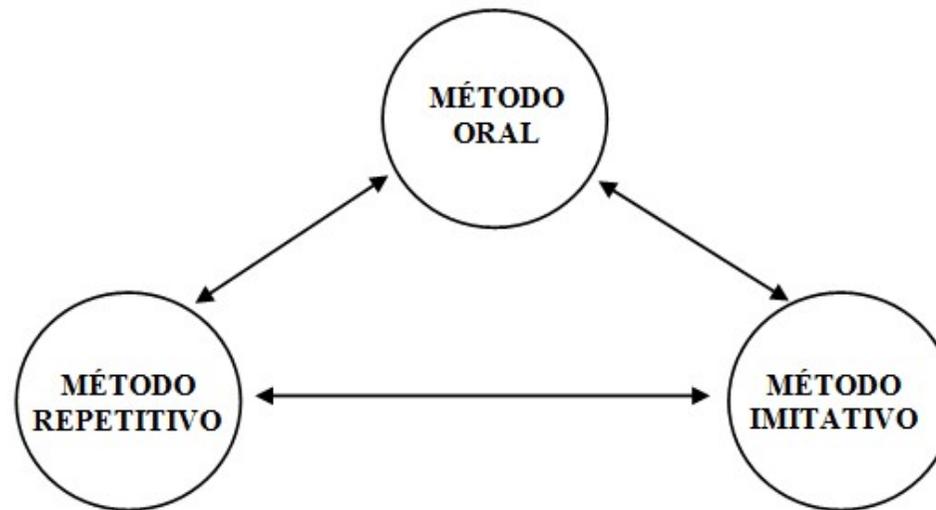
Es necesario, mediante repetidos ejercicios de pronunciación, volver tan a menudo a las mismas palabras, a las mismas frases, que [el alumno] llegue a no tener que vigilar su boca para pronunciar bien, al igual que un pianista entrenado, que, para tocar correctamente, ya no tiene que vigilar sus dedos corriendo sobre el teclado. (p. 109)

M. GIRARD. 1884. « De la méthode dans les classes élémentaires », *Revue de l'Enseignement des Langues*, n° 4, juin, pp. 107-110.

## Un ejemplo histórico de máxima convergencia : el ejercicio estructural de la metodología audio-lingual americana

### 2) un factor didáctico coyuntural:

Extensión a la gramática del núcleo duro de la "Army Method", combinación de los métodos oral, repetitivo, e imitativo.



## **Un ejemplo histórico de máxima convergencia : el ejercicio estructural de la metodología audio-lingual americana**

**3) dos factores científicos (que convergen entre sí en el antimentalismo):**

el behaviorismo y el distribucionalismo

# **Un ejemplo histórico de máxima convergencia : el ejercicio estructural de la metodología audio-lingual americana**

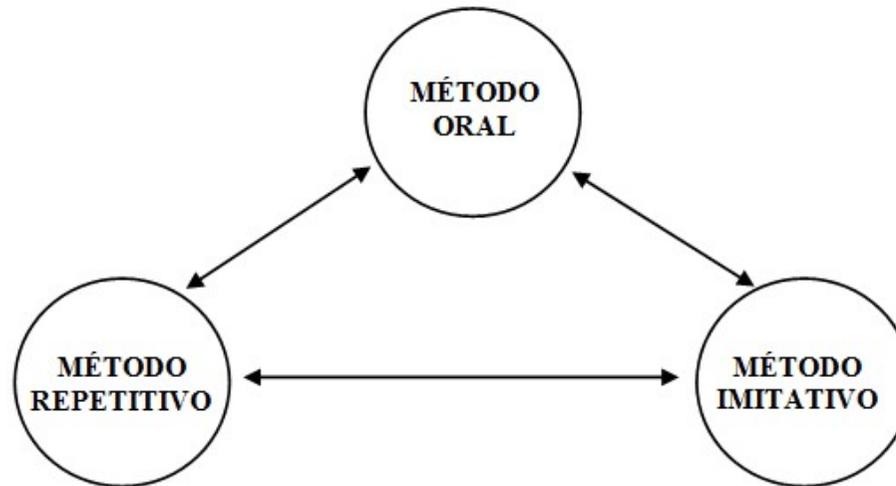
## **4) un factor ideológico:**

el modelo de productividad industrial de la fábrica fordista-taylorista: las baterías de ejercicios estructurales de las "máquinas de enseñar" fueron concebidas como cadenas de montaje de automatismos lingüísticos.

# Un ejemplo histórico de máxima convergencia : el ejercicio estructural de la metodología audio-lingual americana

## 5) un factor tecnológico: ??

el magnetófono con cinta de doble pista (profesor-alumno)



# **Un ejemplo histórico de máxima *divergencia* : los laboratorios «audio-activos» de los años 70 en los colegios y liceos franceses**

**Los 4 factores que provocaron la subutilización y finalmente el abandono de estos laboratorios por parte de los profesores:**

## **1) factores sociológicos**

- No dominaban la complejidad tecnológica.
- Estaban angustiados por la posibilidad de un fallo técnico.
- Temían estar desposeídos de una parte de su poder de control.

## **2) factores administrativos**

- Tenían problemas para reservar el laboratorio.
- Tenían problemas para dividir las clases.

## **3) factor técnico**

- Problemas de mantenimiento del material.

## **4) factor didáctico : ??**

*la crítica y el abandono de los ejercicios estructurales*

## **Potencialidades comunicativas de los laboratorios «audio-activos» de los años 70**

- simular emisiones radiofónicas;
- simular debates radiofónicos (con llamadas de oyentes);
- etc.
- simular coloquios con traducción simultánea o consecutiva;

A partir de varios artículos presentados en este dossier, [los autores] también nos invitan a considerar [cierto tipo de] relación con la tecnología digital como el indicio de un enfoque administrativo de la formación y de una marginación de las cuestiones pedagógicas.

BETTON, Emmanuelle, PONDAVEN, Jacques. 2019. « Les technologies numériques, une innovation pédagogique ? (éditorial) », *Éducation permanente* n° 219

[www.education-permanente.fr/public/articles/articles.php?id\\_revue=1758&id\\_article=2798#resume2798](http://www.education-permanente.fr/public/articles/articles.php?id_revue=1758&id_article=2798#resume2798)

**1. Criticas al postulado determinista en DLC**

**2. El postulado de la convergencia/divergencia**

**3. Convergencias entre las tecnologías digitales y el enfoque orientado a la acción social**

*Common European  
Framework (2001)*

**2.1 An action-oriented  
approach**

[...]

The approach adopted here, generally speaking, is an action-oriented one in so far as it views users and learners of a language primarily as 'social agents', *i.e.* members of society who have tasks (not exclusively language-related) to accomplish in a given set of circumstances, in a specific environment and within a particular field of action. (p. 10)

*Marco común europeo  
(2002)*

**2.1. Un enfoque orientado a la  
acción**

[...]

El enfoque aquí adoptado, en sentido general, se centra en la acción en la medida en que considera a los usuarios y alumnos que aprenden una lengua principalmente como agentes sociales, es decir, como miembros de una sociedad que tienen tareas (no sólo relacionadas con la lengua) que llevar a cabo en una serie determinada de circunstancias, en un entorno específico y dentro de un campo de acción concreto. (p. 9)

## PUREN Christian

- « Approche communicative et perspective actionnelle, deux organismes méthodologiques génétiquement opposés... et complémentaires », 2014, [www.christianpuren.com/mes-travaux/2014a/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2014a/)
- "Communicative approach and social action-oriented approach, two genetically opposed and complementary methodological organisms", March 2021, [www.researchgate.net/publication/349829905](http://www.researchgate.net/publication/349829905)
- "Del enfoque comunicativo a la perspectiva de la acción y de lo intercultural a lo co-cultural", pp. 153-278 *in* : SANZ CABRERIZO Amelia (coord.), *Interculturals/ Transliterations*, Madrid: Arcos Libros s.l. (Bibliotheca Philologica), 2008, 287 p., [www.christianpuren.com/mes-travaux/2008e-es/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2008e-es/).

## **Convergencia histórica actual entre:**

- **la evolución didáctica** : el enfoque orientado a la acción social en clase
- **la evolución social** : exigencia de participación constante de los ciudadanos
- **la evolución ideológica**: el paso del paradigma de la comunicación al paradigma de la acción
- **la evolución tecnológica / de los usos de la tecnología**: el Web 2.0, wikis, blogs, redes sociales, plataformas colaborativas, etc.

## **Convergencia histórica entre:**

- **la evolución didáctica** : el enfoque orientado a la acción social en clase

## Convergencia histórica entre:

- la evolución didáctica
- **la evolución social** : exigencia de participación constante de los ciudadanos en la sociedad :
  - *en política*: no contentarse con elegir cada 4 o 5 años a sus diputados (“crisis de la representatividad política”, sino intervenir constantemente no sólo en el debate ciudadano sino también en las decisiones públicas (concepto de «sociedad civil»);
  - *en la Web* : no contentarse con recibir individualmente y pasivamente las informaciones (medios de información tradicionales), ni siquiera con crear y emitir individualmente informaciones (sitios personales, blogs en la red), sino crear y controlar colectivamente las informaciones.

## **Jornadas del 24 de septiembre 2008 en la ENS, rue d'Ulm (París)**

### ***Presentación***

Las tres asociaciones de profesores con sitios en la Web (Clionautes, Sésamath et Weblettres) se crearon y desarrollaron a partir de los temas de la mutualización y del trabajo cooperativo. Se están lanzando actualmente en el trabajo colaborativo. ¿Es esta evolución reveladora de modelos organizacionales, económicos, sociológicos o pedagógicos específicos?

<http://eductice.inrp.fr/EducTice/partenariats/journeeTCol/>  
consulta 06/08/2009

Sésamath

Les Mathématiques pour tous

$$x^2 + y^2 = (x+y)^2$$

Accueil

L'association

Vie de l'association

Documentation-presse

Nous aider

Contact

**Travailler ensemble, s'entraider ... communiquer !**

<http://www.sesamath.net/> (06/08/2009)

## Convergencia histórica entre:

- la evolución didáctica
  - la evolución social
  - **la evolución ideológica:** el paso del paradigma de la comunicación al paradigma de la acción
- "The shift from the paradigm of communication to the paradigm of action, and its implications for practical implementation from the social action-oriented approach" (2013), [www.researchgate.net/publication/349829876](http://www.researchgate.net/publication/349829876).
- « De l'approche communicative à la perspective actionnelle. À propos de l'évolution parallèle des modèles d'innovation et de conception en didactique des langues-cultures et en management d'entreprise », 14e Congrès RANACLES, Université de Poitiers, 24 novembre 2006, [www.christianpuren.com/mes-travaux/2006f/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2006f/).
- « Histoire de la didactique des langues-cultures et histoire des idées », *Cuadernos de Filología Francesa* (revista del Departamento de Filología Románica, Área de Filología Francesa de la Universidad de Extremadura, Cáceres (España), nº 18, octubre 2007, pp. 127-143, [www.christianpuren.com/mes-travaux/2007c/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2007c/).

## **Convergencia histórica entre:**

- la evolución didáctica**
  - la evolución social
  - la evolución ideológica
  - la evolución tecnológica**
- 

# Convergencias históricas entre la innovación didáctica (Enfoque Orientado a la Acción social, "EOAS") y las innovaciones tecnológicas (los entornos digitales, ED)

## 1.

**EOAS** : de la interacción comunicativa a la acción conjunta

**ED** : wikis, plataformas colaborativas (cf. Google docs)

## 2.

**EOAS** : de las tareas al servicio de los documentos, a los documentos al servicio de las tareas

**ED** : el acceso inmediato por parte de los alumnos a una masa de documentos auténticos; los motores de búsqueda en Internet

## 3.

**EOAS** : dar a las actividades de los alumnos una dimensión social externa

**ED** : publicación en la Web de las producciones de los alumnos

**4.**

**EOAS** : de la competencia comunicativa a la competencia informacional

***Competencia informacional***

*capacidad para actuar sobre y con la información como un actor social*

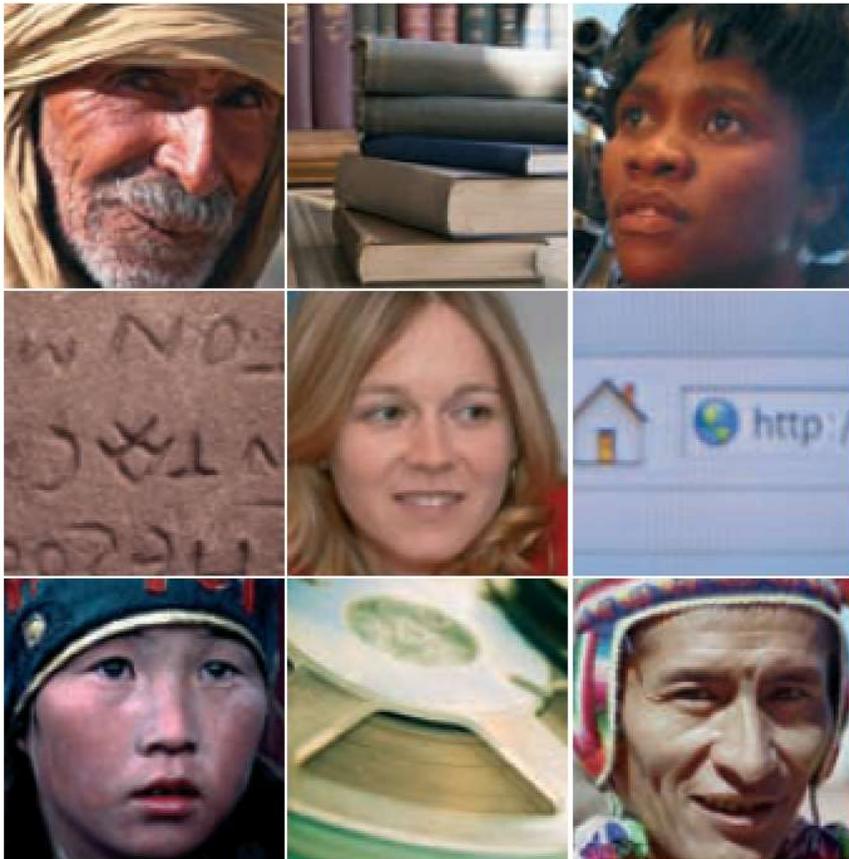
# Understanding Information Literacy: A Primer

By Forest Woody Horton, Jr

FOREST WOODY HORTON Jr. *Introduction  
à la maîtrise de l'information.*

Paris : UNESCO, 2008, 112 p.

<http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001570/157020f.pdf>



1. Tomar conciencia de la existencia de una necesidad o problema cuya solución necesita información.
2. Saber identificar y definir con precisión la información necesaria para satisfacer la necesidad o resolver el problema.
3. Saber determinar si la información necesaria existe o no, y si no es el caso, pasar a la etapa 5.
4. Saber encontrar la información necesaria cuando se sabe que existe, y después pasar a la etapa 6.
5. Saber crear, o hacer crear por otros, la información no disponible (crear nuevos conocimientos).
6. Saber comprender correctamente la información encontrada, o a quien acudir para ello, si hace falta.
7. Saber organizar, analizar, interpretar y evaluar la información, incluyendo la fiabilidad de las fuentes.
8. Saber comunicar y presentar la información a los demás en formatos/soportes apropiados/utilizables.
9. Saber utilizar la información par resolver un problema, tomar una decisión, satisfacer una necesidad.
10. Saber preservar, almacenar, reutilizar, grabar y archivar la información en vista de una futura necesidad.
11. Saber deshacerse de la información ya no necesaria y preservar la que tiene que ser protegida.

## PUREN Christian

- « Les implications de la perspective de l'agir social sur la gestion des connaissances en classe de langue-culture : de la compétence communicative à la compétence informationnelle », [www.christianpuren.com/mes-travaux/2009c/](http://www.christianpuren.com/mes-travaux/2009c/)
- "Information Literacy in a Social Action-Oriented Approach: From Communicative Competence to Informational Competence", *ESBB, English Scholar Beyond Borders*, vol. 1, Issue 1, 2021, pp. 50-6, August 2021, [www.englishscholarsbeyondborders.org/wp-content/uploads/2021/08/Christian-Puren.pdf](http://www.englishscholarsbeyondborders.org/wp-content/uploads/2021/08/Christian-Puren.pdf)

## 5.

**EOAS** : los « documentos de trabajo » de los aprendientes (notas, trabajos provisionales, etc.) como soportes didácticos auténticos

**ED** : posibilidades colectivas de reproducción, difusión y explotación

## **Proceso de "innovación tecnológica sostenible" para la perspectiva orientada a la acción social**

- 1.** Partir del conjunto de innovaciones didácticas coherentes actualmente disponibles que implica la perspectiva orientada a la acción social (**postulado del determinismo disciplinar**).
- 2.** Identificar el potencial didáctico de las innovaciones tecnológicas existentes (**postulado del determinismo tecnológico**).
- 3.** Identificar las convergencias entre el conjunto de innovaciones didácticas y las potencialidades didácticas de las innovaciones tecnológicas, pero también tener en cuenta las divergencias existentes y previsibles (**postulado de la convergencia/ divergencia**).
- 4.** Adaptar al máximo los experimentos a la experiencia ya adquirida por profesores y alumnos en sus usos ordinarios de las innovaciones tecnológicas (**postulado del determinismo social**).

## Una variante del postulado del determinismo social

A la inversa, un fuerte compromiso institucional es indispensable para crear en las escuelas unos « usos ordinarios » de los entornos digitales.

Un estudio finlandés (Niemi et al., 2012) muestra que el éxito de la integración de las TIC en las escuelas requiere **cualidades** tanto pedagógicas como **organizativas**.

El papel del liderazgo es esencial para desarrollar una verdadera cultura escolar ("enfoque orientado a la comunidad"). Los investigadores identificaron seis características de **la integración exitosa de las TIC**:

- (1) es **parte integrante del proyecto de la escuela y parte de la cultura de la escuela en su conjunto**;
- (2) una fuerte implicación del personal, con una cultura de compartir y trabajar en equipo, y la aceptación de la asunción de riesgos (donde se acepta el ensayo y el error);
- (3) una inversión significativa en comunicación, especialmente con los padres, la comunidad en torno a la escuela, etc.

European Commission (dir.) (2010). *Learning, innovation and ICT : Lessons learnt by the ICT cluster*. Luxembourg : ICT cluster

Seis recomendaciones para una buena integración de las tecnologías digitales

### **1) Papel del leadership y de la institución**

Si la institución (a nivel nacional y local) y los centros educativos no promueven los usos digitales, a través de los equipos, la formación y los planes de estudio, las innovaciones corren el riesgo de seguir siendo obra de unos pocos profesores militantes y la escuela corre el riesgo de quedar aún más aislada de los avances digitales. (p. 15)

## **A modo de conclusión**

**Sin apoyo institucional fuerte y constante, los experimentos permanecen puntuales y locales, y no consiguen generar una experiencia colectiva duradera.**

**El cambio sostenible ya no es tanto una cuestión de pedagogía, de didáctica o de tecnología, como de compromiso político y administrativo..**